

COOL MATE XL

COLD ROOM - TEMPERATURE & HUMIDITY CONTROLLERS

CONTROLLORI PER TEMPERATURA/UMIDITA' E CELLE REFRIGERATE

our experience... your solutions - our experience... your solutions

dixell[®]
our experience...
...your solutions

Dixell S.p.A. - 32010 Pieve d'Alpago (BL) ITALY - Z.I. Via dell'Industria, 27
Tel. +39.0437.9833 r.a. - Fax +39.0437.989313
<http://www.dixell.com> • e-mail: dixell@dixell.com



dixell[®]

XLR100

MULTIFUNCTION REFRIGERATION CONTROLLERS
CONTROLLORI MULTIFUNZIONE PER REFRIGERAZIONE

XLR700

REFRIGERATION CONTROLLERS FOR HACCP REQUIREMENTS
CONTROLLORI PER REFRIGERAZIONE CON FUNZIONE HACCP INTEGRATA

XLR400

DUAL TEMPERATURE CONTROLLERS
CONTROLLORI A DOPPIA TEMPERATURA

XLH200/300

TEMPERATURE & HUMIDITY CONTROLLERS FOR COLD & MATURING ROOMS
CONTROLLORI DI TEMPERATURA E UMIDITÀ PER CELLE REFRIGERATE E DI MATURAZIONE

With the new **Cool Mate Series**, Dixell presents a new family of digital COMPACT controllers designed for industrial and commercial refrigeration (XLR100/700), for rooms with dual temperature (XLR400), and for maturing room applications with simultaneous regulation of temperature and humidity (XLH200/300).

Con la **Serie Cool Mate** Dixell introduce una famiglia di controllori elettronici nel formato COMPATTO dedicati alla refrigerazione industriale e commerciale (XLR100/700), alle celle con doppia temperatura (XLR400) e alle applicazioni in stagionatura con il controllo contemporaneo di temperatura e umidità (XLH200/300).



HOT KEY

All controllers can easily be programmed by means of the special programming device called HOT KEY.

Tutti gli strumenti possono essere facilmente programmati con la speciale chiavetta di programmazione HOT KEY.



IP65

The casing has a frontal protection rating of IP65 for a safe installation, that protects against splashes associated with normal washing down.

Il contenitore IP65 permette un'installazione sicura anche in ambienti soggetti a spruzzi d'acqua o a lavaggi frequenti.

The user interface is simple yet comprehensive, the icons on the display monitor and signal the status of the controlled loads and of the machine, so it possible to see in real time a full status indication. The new format allows you to directly manage all the loads normally used in refrigerated rooms: compressors, fans, defrost, lights, alarms. The large buttons are designed to be user-friendly, the versatile front lid gives access to make electric wiring simple.

L'interfaccia è semplice e completa, le icone integrate nel display monitorizzano e segnalano continuamente lo stato dei vari carichi controllati e della macchina, fornendo in tempo reale l'indicazione del funzionamento.

Il nuovo formato permette di gestire direttamente tutti gli attuatori quali compressori, ventole, sbrinamento, luce, allarme normalmente impiegati nelle celle frigorifere.

I tasti dalle grandi dimensioni sono pensati per un facile utilizzo, il comodo sportellino posto sul frontale rende particolarmente agevole il cablaggio elettrico.

210x235x64mm



MOUNTING

The new case is easy to install and is designed to be panel or wall mounted.

MONTAGGIO

Il nuovo contenitore si distingue per l'estrema facilità di installazione ed è progettato per essere montato sia a parete che a pannello.



WALL MOUNTING / MONTAGGIO A PARETE



PANEL MOUNTING / MONTAGGIO A PANNELLO

MAIN FEATURES

XLR100/700 Series is dedicated to refrigeration, especially for static/ventilated refrigerated rooms. The Series has all the functions that have proven successful for the Dixell controllers, such as: 20A compressor relays, defrost by real time clock, HACCP functions, HOT KEY for fast programming, direct access to the main functions.

The innovative XLR400 Series can control 2 temperatures zones at the same time with a single instrument.

XLH200/300 Series manage simultaneously both temperature and humidity. With these controllers it is possible to program duty and standby cycles or automatic cycles of extraction fans in maturing room applications.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

La serie XLR100/700 è dedicata alla refrigerazione, in particolare alle celle frigorifere statiche o ventilate. È dotata di tutte quelle funzioni che hanno decretato il successo dei controllori Dixell quali: relè compressore da 20A, sbrinamenti gestiti da orologio, funzione HACCP, chiavetta di programmazione HOT KEY, accesso diretto alle funzioni.

L'innovativa serie XLR400 invece, è in grado di controllare simultaneamente 2 temperature con un unico strumento.

Le serie XLH200/300 gestiscono simultaneamente temperatura e umidità. Inoltre è possibile programmare cicli di marcia e sosta e cicli di ricambio aria per le applicazioni stagionatura.

TECHNICAL DATA of XL Series

HOUSING: self extinguishing ABS
MOUNTING: panel or wall mounting
FRONT PROTECTION: IP65
CONNECTIONS: screw-terminal block $\leq 2.5\text{mm}^2$ wiring
POWER SUPPLY: 24Vac $\pm 10\%$ or
230Vac, 115Vac, $\pm 10\%$, 50/60Hz
POWER ABSORPTION: 10VA max
COMMUNICATION PROTOCOL: ModBUS-RTU
DATA STORAGE: EEPROM memory
OPERATING TEMPERATURE: 0 + 60°C (32 + 140°F)
RELATIVE HUMIDITY: 20 + 85%
MEASUREMENT AND REGULATION RANGE:
NTC probe: -40 + 110°C (-40 + 230°F)
PTC probe: -50 + 150°C (-58 + 302°F)
4 + 20mA input: -9,9 + 99,9
RESOLUTION: 0,1 or 1°C or 1°F
ACCURACY: better than 1% of F.S.

DATI TECNICI della Serie XL

CONTENITORE: ABS autoestinguente
MONTAGGIO: a pannello o a muro
PROTEZIONE FRONTALE: IP65
CONNESSIONI: morsetteria a vite per conduttori $\leq 2.5\text{mm}^2$
ALIMENTAZIONE: 24Vac $\pm 10\%$ o
230Vac, 115Vac, $\pm 10\%$, 50/60Hz
POTENZA ASSORBITA: 10VA max
PROTOCOLLO DI COMUNICAZIONE: ModBUS-RTU
MANTENIMENTO DATI: memoria EEPROM
TEMPERATURA IMPIEGO: 0 + 60°C (32 + 140°F)
UMIDITÀ RELATIVA: 20 + 85%
CAMPO DI MISURA E REGOLAZIONE:
sonda NTC: -40 + 110°C (-40 + 230°F)
sonda PTC: -50 + 150°C (-58 + 302°F)
ingresso 4 + 20mA: -9,9 + 99,9
RISOLUZIONE: 0,1 o 1°C oppure 1°F
PRECISIONE: migliore 1% del F.S.

MULTIFUNCTION REFRIGERATION CONTROLLERS
CONTROLLORI MULTIFUNZIONE PER REFRIGERAZIONE

XLR100

- digital controllers suitable for both heating and cooling applications
- temperature control can be performed on probe 1, probe 2 or by the difference between probe 1 and 2
- complete compressor and defrost management
- minimum and maximum temperature recording
- ModBUS protocol
- large display (LED: 1,2 inch high)
- *controllori digitali per azione caldo e freddo*
- *regolazione su sonda 1, sonda 2, o differenza delle 2 sonde*
- *completa gestione dei compressori e degli sbrinamenti*
- *memorizzazione delle temperature massima e minima*
- *protocollo ModBUS*
- *grande display (LED: altezza 30,5 mm)*



REFRIGERATION CONTROLLERS FOR HACCP REQUIREMENTS
CONTROLLORI PER REFRIGERAZIONE CON FUNZIONE HACCP INTEGRATA

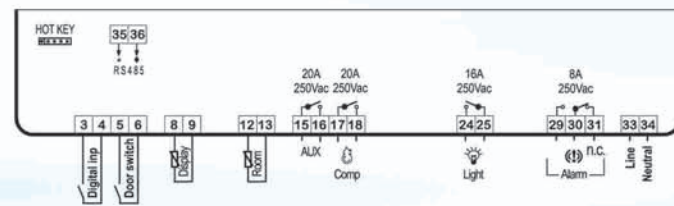
XLR700

- constant temperature monitoring
- analyse temperature critical control points
- identify peaks and their duration
- store product correctly
- guarantee food qualities
- ModBUS protocol
- large display (LED: 1,0 inch and 0,8 inch high)
- infrared facility (iPRINT: hand held infrared reader unit to download from controllers all the data and transfer them directly to a printer provided with IR port)
- *costante azione di monitoraggio della temperatura*
- *analisi dei punti critici*
- *evidenziazione dei picchi e della loro durata*
- *conservazione corretta del prodotto*
- *assicurazione della qualità del cibo*
- *protocollo ModBUS*
- *grande display (LED: altezza 25,4 mm e 20,0 mm)*
- *trasmissione a infrarossi (iPRINT è un dispositivo ad infrarossi che permette di raccogliere i dati registrati sugli strumenti e trasferirli per stampa immediata, direttamente su stampante munita di porta IR)*

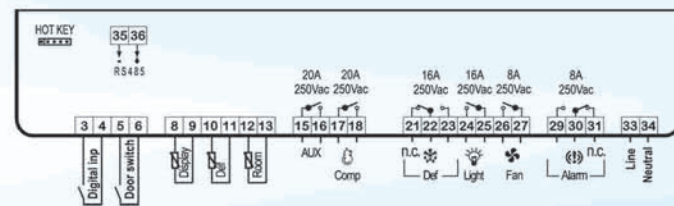


WIRING CONNECTIONS / SCHEMI DI COLLEGAMENTO

XLR130 for NT / per TN

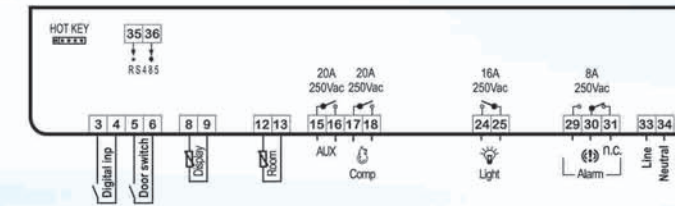


XLR170 for LT / per BT

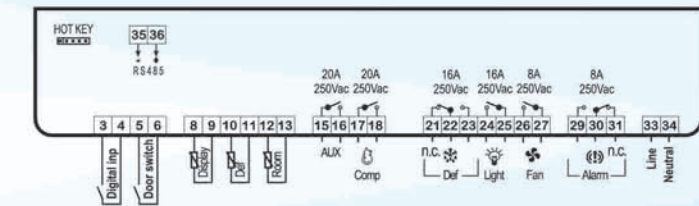


WIRING CONNECTIONS / SCHEMI DI COLLEGAMENTO

XLR730 for NT / per TN



XLR770 for LT & NT / per BT & TN



FEATURES / CARATTERISTICHE

		XLR130	XLR170
Display: mono with icons	Display: singolo con icone	•	•
Keyboard: push buttons	Tastiera: n° tasti	8	8
Power supply	Alimentazione	24, 110, 230Vac	24, 110, 230Vac
PROBE INPUTS	INGRESSI SONDA		
Thermostat	Termostato	NTC	NTC
Evaporator	Evaporatore		
Display	Visualizzazione	NTC	NTC
DIGITAL INPUTS	INGRESSI DIGITALI		
Alarm, block alarm, pressure switch, start defrost, energy saving, on/off, AUX, holiday	Allarme, allarme di blocco, pressostato, avvio sbrinamento, energy saving, on/off, AUX, festivo	conf	conf
Door switch	Microporta	•	•
RELAY OUTPUTS	USCITE RELE'		
Compressor	Compressore	20A	20A
Defrost	Sbrinamento		16A
Fans	Ventole		8A
Light	Luce	16A	16A
AUX	AUX	20A	20A
Alarm	Allarme	8A	8A
OTHER	ALTRO		
Buzzer	Buzzer	•	•
Hot Key / Prog Tool Kit output	Uscita Hot Key / Prog Tool Kit	•	•
Serial output	Uscita seriale	(RS485)	(RS485)
Real time clock	Orologio interno	()	()

FEATURES / CARATTERISTICHE

		XLR730	XLR770
Display: dual with icons	Display: doppio con icone	•	•
Keyboard: push buttons	Tastiera: n° tasti	6	8
Power supply	Alimentazione	24, 110, 230Vac	24, 110, 230Vac
PROBE INPUTS	INGRESSI SONDA		
Thermostat	Termostato	NTC	NTC
Evaporator	Evaporatore		
Display	Visualizzazione	NTC	NTC
DIGITAL INPUTS	INGRESSI DIGITALI		
Alarm, block alarm, pressure switch, start defrost, energy saving, on/off, AUX, holiday	Allarme, allarme di blocco, pressostato, avvio sbrinamento, energy saving, on/off, AUX, festivo	conf	conf
Door switch	Microporta	•	•
RELAY OUTPUTS	USCITE RELE'		
Compressor	Compressore	20A	20A
Defrost	Sbrinamento		16A
Fans	Ventole		8A
Light	Luce	16A	16A
AUX	AUX	20A	20A
Alarm	Allarme	8A	8A
OTHER	ALTRO		
Buzzer	Buzzer	•	•
Hot Key / Prog Tool Kit output	Uscita Hot Key / Prog Tool Kit	•	•
Serial output	Uscita seriale	(RS485)	(RS485)
Real time clock	Orologio interno	•	•
Infrared output	Uscita infrarossi	•	•

DUAL TEMPERATURE CONTROLLERS CONTROLLORI A DOPPIA TEMPERATURA

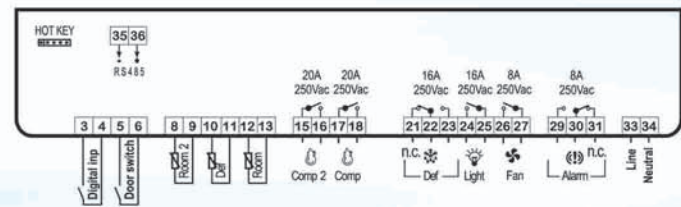


XLR400

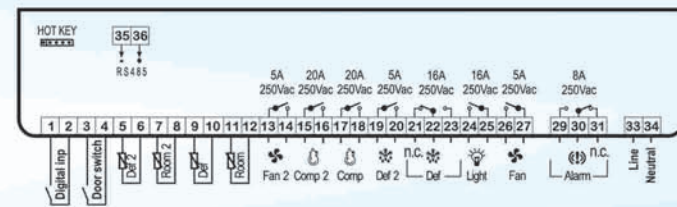
- simultaneous management of 2 temperatures with one controller
- ideal for heating-cooling applications such as bain-marie with a refrigerated under-counter
- designed for a dual refrigeration circuit or 2 independent circuits
- integrated defrost management
- cooling or heating action settable by user
- ModBUS protocol
- large display (LED: 1,0 inch and 0,8 inch high)
- gestione simultanea di 2 temperature con un unico controllore
- indicato per applicazioni caldo-freddo come bagno-maria con banco refrigerato
- controllo di un circuito frigo doppio o di 2 circuiti frigo
- gestione integrata degli sbrinamenti
- azione caldo o freddo impostabile da utente
- protocollo ModBUS
- grande display (LED: altezza 25,4 mm e 20,0 mm)

WIRING CONNECTIONS / SCHEMI DI COLLEGAMENTO

XLR460 for LT + NT / per BT + TN



XLR470 for LT + LT / per BT + BT



FEATURES / CARATTERISTICHE

		XLR460	XLR470
Display: dual with icons	Display: doppio con icone	•	•
Keyboard: push buttons	Tastiera: n° tasti	8	8
Power supply	Alimentazione	24, 110, 230Vac	24, 110, 230Vac
PROBE INPUTS	INGRESSI SONDA		
Thermostat 1	Termostato 1	NTC	NTC
Thermostat 2	Termostato 2	NTC	NTC
Evaporator 1	Evaporatore 1	NTC	NTC
Evaporator 2	Evaporatore 2		NTC
DIGITAL INPUTS	INGRESSI DIGITALI		
Alarm, block alarm, pressure switch, start defrost, energy saving, on/off, AUX holiday	Allarme, allarme di blocco, pressostato, avvio sbrinamento, energy saving, on/off, AUX, festivo	conf	conf
Door switch	Microporta	•	•
RELAY OUTPUTS	USCITE RELE'		
Compressor 1	Compressore 1	20A	20A
Compressor 2	Compressore 2	20A	20A
Defrost 1	Sbrinamento 1	16A	16A
Defrost 2	Sbrinamento 2		5A
Fans 1	Ventole 1	8A	5A
Fans 2	Ventole 2		5A
Light	Luce	16A	16A
Alarm	Allarme	8A	8A
OTHER	ALTRO		
Buzzer	Buzzer	•	•
Hot Key / Prog Tool Kit output	Uscita Hot Key / Prog Tool Kit	•	•
Serial output	Uscita seriale	(RS485)	(RS485)
Real time clock	Orologio interno	()	()

•: present / presente conf: configurable / configurabile (): optional / opzionale

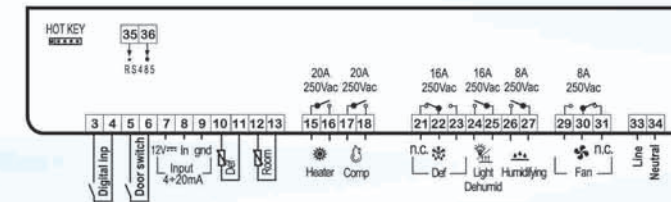
XLH200

CONTROLLERS FOR TEMPERATURE & HUMIDITY CONTROLLORI PER TEMPERATURA E UMIDITA'



WIRING CONNECTIONS SCHEMI DI COLLEGAMENTO

XLH260 for LT & NT / per BT & TN



FEATURES / CARATTERISTICHE

		XLH260	XLH360	XLH380
Display: dual with icons	Display: doppio con icone	•	•	•
Keyboard: push buttons	Tastiera: n° tasti	6	8	8
Power supply	Alimentazione	24, 110, 230Vac	24, 110, 230Vac	24, 110, 230Vac
PROBE INPUTS	INGRESSI SONDA			
Thermostat	Termostato	NTC	NTC	NTC
Evaporator	Evaporatore	NTC	NTC	NTC
Humidity	Umidità	4-20mA	4-20mA	4-20mA
DIGITAL INPUTS	INGRESSI DIGITALI			
Alarm, block alarm, pressure switch, start defrost, energy saving, on/off, AUX, holiday	Allarme, allarme di blocco, pressostato, avvio sbrinamento, energy saving, on/off, AUX, festivo	conf	conf	conf
Door switch	Microporta	•	•	•
RELAY OUTPUTS	USCITE RELE'			
Compressor	Compressore	20A	20A	20A
Defrost	Sbrinamento	16A		16A
Defrost/Extraction fans	Sbrinamento/Ventilatori di estrazione		16A	
Fans	Ventole	8A	8A	8A
Heater control	Controllo caldo	20A	20A	20A
Humidifying	Umidificazione	8A	8A	5A
Dehumidifying/Light	Deumidificazione/Luce	16A	16A	16A
Alarm	Allarme			5A
Extraction fans	Ventilatori di estrazione			5A
OTHER	ALTRO			
Buzzer	Buzzer	•	•	•
Hot Key / Prog Tool Kit output	Uscita Hot Key / Prog Tool Kit	•	•	•
Serial output	Uscita seriale	(RS485)	(RS485)	(RS485)

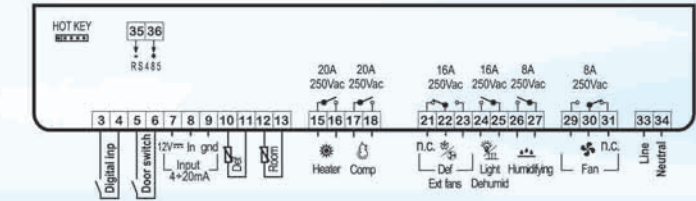
•: present / presente conf: configurable / configurabile (): optional / opzionale

XLH300

DESIGNED FOR MATURING ROOMS FOR CHEESE, SAUSAGES AND SALAMI IDEALE PER CELLE DI STAGIONATURA PER SALAMI, INSACCATI E FORMAGGI

- cooling and heating action for safe storage of products
- defrost management
- possibility of excluding humidity control
- dehumidifying action by cooling circuit
- running and stopping programmable cycles with different set points (XLH300)
- automatic cycles of extraction fans (XLH300)
- ModBUS protocol
- large display (LED: 1,0 inch and 0,8 inch high)
- azione caldo freddo per conservazione del prodotto
- gestione sbrinamenti
- possibilità di escludere il controllo umidità
- deumidificazione con circuito frigorifero
- cicli programmabili di marcia e sosta con set point differenti (XLH300)
- cicli di ricambio d'aria programmabili (XLH300)
- protocollo ModBUS
- grande display (LED: altezza 25,4 mm e 20,0 mm)

XLH360 for NT / per TN



XLH380 for LT & NT maturing / per BT & TN stagionatura

